Chapter 7 Part 2: Women & Wisdom

And Rava said: Come and see how good a good wife... As it is written: Whoever finds a wife finds good. If the verse speaks of her, a wife, this demonstrates how good a good wife is, as the Bible praises her. If the verse speaks metaphorically of the Torah, it nevertheless indicates how good a good wife is, as the Torah is compared to her.

7. פסיקתא זוטרתא ויקרא תזריע לג:

... אם בתורה הכתוב מדבר הרי המשילה הכתוב באשה ללמדך שבחה של אשה טובה. וכן הוא אומר (משלי לא) אֵשֶׁת חֵיל מִי יִמְצָא.

8. <u>משלי</u>

אַז יִרְאַת יֻקנָק רֵאשִׁית דֻעַת חָכְמָח...

<u>ָּאַרוּ: אַכט הַּחַת כִּי־שֵּׂנְאוּ דֻעַת וְיִרְאַת יְקוֹּק לָא בָחֵרוּ: הַתַּת</u>

<u>ב:ו</u> בּייֻקוָׁק יִתֵּן חָכְמֻה מִׁפִּיו דַּעַת וּתְבוּנֵה:

ט יִי תִּחָלַת חֲכָמָה יִרָאַת יִקוֹנֶק וְדָעַת קדֹשִׁים בִּינָה :

9. משליח

(כב) הי קַנָנִי רֵאשִׁית דַּרְכּוֹ קֵדֵם מִפְעָלָיו מֵאָז:

10. רש"י בראשית א:א

בראשית ברא - אֵין הַפְּקְרָא הַזֶּה אוֹמֵר אֶלָּא דָּרְשִׁנִי, כְּמוֹ שֶׁדְּרָשׁוּהוּ רַבּוֹתֵינוּ **בִּשְׁבִיל הַתּוֹרָה שֶׁנִקְרֵאת רֵאשִׁית דַּרְכּוֹ** (משלי חי), וּבִשְׁבִיל יִשְׂרָאֵל שֶׁנִקְרְאוּ רֵאשִׁית הְּבוּאָתוֹ (ירמיה ב׳);

IN THE BEGINNING GOD CREATED — This verse calls aloud for explanation in the manner that our Rabbis explained it: God created the world for the sake of the Torah which is called (Proverbs 8:22) "The beginning (ראשית) of His (God's) way", and for the sake of Israel who are called (Jeremiah 2:3) "The beginning (ראשית) of His (God's) increase'

11. ירושלמי מכות ב:ו / לא עמ' ד'

שַׁאַלוּ **לַחַכְּמַה**. חוטא מַהוּ עונשו.

אָמְרָה לָהֶם. **חַטָּאִים הְּרַדֵּף רָע**ֻ (משלי יג:כא) שָׁאֲלוּ **לַנְּבוּאָה**. חוֹטֵא מָהוּ עוֹנְשׁוֹ.

אֶמְרָה לָהֶן. **הַגֶּבֶּשׁ הַחוֹטֵאת הָיא תָמְוּת:** (יחזי יח:ד) שָׁאֲלו **לְקוּדְשָׁא בְּרִידְּ הוּא**. חוֹטֵא מָהוּ עוֹנְשׁוֹ. אָמַר לָהֵן. יַעֲשֵׂה תִשׁוּבָה וִיִּתְכַּבּּר לוֹ.

They asked **Wisdom**, what is the punishment of the sinner? She told them, evil will pursue sinners.

They asked **Prophecy**, what is the punishment of the sinner? She told them, the sinning soul is the one which will die.

They asked the **Holy One, praise to Him**, what is the punishment of the sinner? He said to them, let him repent and it will be atoned for him.

1. מדרש תנחומא (בובר) פרשת נשא סימן ד

- דייא וּמוֹצֵא אֲנִי מַר מִמְּוֵת

אם זכה אדם - מָצָא אִשָּׁה מָצָא טוֹב (משלי יח כב)
ואם לאו - וּמוֹצֶא אֲנִי מַר מִמְּוֶת אֶת הָאִשְּׁה (קחלת זי)
כשהיא טובה - אֵשְׁת חַיִּל מִי יִמְצָא (משלי לא י)
וכשהיא רעה - וּמוֹצֶא אֲנִי מַר מִמְּוֶת. (קחלת זי)
טוֹב לִפְנֵי הָאֱלֹקִים יִמְלֵט מִמֶּנָה (קחלת זי) זה יוֹסף
וְחוֹטֵא יִלְּכֵד בַּהּ (קחלת זי) זה זמרי.

Another interpretation: AND I FIND <THE WOMAN> MORE BITTER THAN DEATH. If a person is worthy, (according to Prov. 18:22) THE ONE WHO HAS FOUND A WIFE HAS FOUND HAPPINESS; but if not, (Eccl. 7:26:) AND I FIND <THE WOMAN> MORE BITTER THAN DEATH. (Eccl. 7:26:) THE WOMAN. When she is good, (Prov. 31:10:) WHAT A FIND IS A GALLANT WIFE! When she is bad, (Eccl. 7:26:) AND I FIND <THE WOMAN> MORE BITTER THAN DEATH. (Eccl. 7:26, cont.:) HE WHO IS GOOD BEFORE GOD ESCAPES HER. This refers to Joseph. (Ibid., cont.:) BUT A SINNER IS TAKEN BY HER. This refers of Zimri (of Numb. 25:6–15).

2. גמ' יבמות סג:

בְּמַעְרְבָא כִּי נָסֵיב אִינָשׁ אִיתְּתָא, אָמְרִי לֵיהּ הָכִי: יי**מָצָא**יי אוֹ יימוֹצאיי:

״מָצָא דִּכְתִיב: יימָצָא אִשָּׁה מָצָא טוֹביי יימָצָא יימָבא

״מוֹצֵא הַכְתִיב : ייוּמוֹצֵא אַנִי מַר מִפְּוֵת אֵת הָאִשָּהיי.

In the West, i.e., Eretz Yisrael, when a man married a woman they would say to him as follows: Matza or motze? matza, as it is written: Whoever finds [matza] a wife finds good. motze, as it is written: "And I find [motze] more bitter than death the woman" (Ecclesiastes 7:26).

3. מצודת דוד

(י) אשת חיל - כחתימו לספר מוסרי אמו חזר לשבח אשת חיל **לכבוד אמו** למען היות לה לזכרון:

4. רש"י

(י) אשת חיל - היא התורה. מי ימצא - אשרי הזוכה למצוא אותה.

a woman of valor This is the Torah. who can find Fortunate is he who merits to find it.

5. ביאור הגר"א

אשת היא התורה ונקראת אשת חיל שהיא נקנית עייי מייח דברים המפורשים במסי אבות:

6. <u>גמ' יבמות סג:</u>

ּוְאָמַר רָבָא: בּאׁ וּרְאֵה כַּמָּה טוֹבָה אִשָּׁה טוֹבָה... דְּכְתִיב: ״מְצָא אִשָּׁה מָצָא טוֹב״, אִי בְּגוַוּהּ מִשְׁתַּעֵי קְרָא - כַּמָּה טוֹבָה אִשָּׁה טוֹבָה, שָׁהַפְּתוּב מְשַׁבְּחָה. אִי בַּתּוֹרָה מִשְׁתַּעֵי קְרָא - אַשָּׁה טוֹבָה, שָׁהַתּוֹרָה נִמְשְׁלָה בָּהּ.
כַּמָּה טוֹבָה אִשָּׁה טוֹבָה, שֶׁהַתּוֹרָה נִמְשְׁלָה בָּהּ.

12. פסיקתא דרב כהנא פרשה כד ד"ה [ז] טוב וישר

[ז] טוֹביְוָיָשֶׁר יְקֹוֶֹק עַלֹיבֵּן יוֹרֶה חַטְּאֵים בַּדָּרֶךְ (תּה׳ כּה:ח). שאלו **לחכמה** החוטא מהו עונשו, אמרה להם חֲטָּאִים תִּרַדֵּף רַעַ (משלי יג:כא).

שאלו **לנבואה** החוטא מהו עונשו, אמרה להם הַנֶּבֶּשׁ הַחוֹטֵאת הֵיא תַמִּוּת: (יחז׳ יח:ד).

שאלו לתורה חוטא מה עונשו, אמרה להם יביא אשם ויתכפר לו.

שאלו להקב"ה החוטא מהו עונשו, אי להם יעשה תשובה ויתכפר לו, הדא היא דכתי טובין שר יי וגוי (תהלים כה: ח).

They asked **Wisdom**: What should the punishment for the sinner be? She replied: "Evil pursues sinners" (Prov. 13:21).

They asked **Prophecy**: What should the punishment for the sinner be? She replied: "The soul that sins shall die" (Ezekiel 18:4).

They asked **Torah**: What should the punishment for the sinner be? She replied: S/he shall bring a Guilt-Offering (Asham) and it will be atoned.

They asked the **Holy One of Blessing**: What should the punishment for the sinner be? God replied: Let the person do teshuvah and it will be atoned.

13. ירמיהו כג:לג

ּוְכִי יִשְׁאָלְךְּ הָעָם הַיֶּה אוֹ הַנָּבִיא אוֹ כֹהֵן לֵאמר מַה מַשָּׂא הי וָאָמַרִתָּ אֲלֵיהֶם **אֵת מַה מַשִּׂא** וְנָטַשְׁתִּי אֵתְכֶם נָאָם ה׳ ה׳.

And when this people—or a prophet or a priest—asks you, "What is the burden of GoD?" you shall answer them, "What is the burden? I will cast you off"—declares GoD.

14. רש"י ירמיהו שם

ואמרת אליהם את מה משא ונטשתי וגוי, ונטשתי ועזבתי אומרים לכם מה המשא, **אתם למשא** להקב״ה ועזבתי אומרים לכם מה המשא, אתכם מעל זרועותיו משמים והוא אמר שיטוש וישליך אתכם מעל זרועותיו משמים ארץ כד שמעתי:

you shall say to them, "What burden? And I will forsake you, etc." They say to you (sic), "What is the burden?" You are the burden of the Holy One, blessed be He, and He says that He will forsake you and cast you off His arms from heaven to earth. So I heard.